

Academic Writing Workshop



7th of June 2013, TimTED Conference, UVT

Convenor: Dr Liliana Harding
University of East Anglia

(With thanks to all participants for their suggestions and language support with the Romanian version. All remaining errors, whether in content or form, are those of the author.)

Workshop pentru Scrierea Academica



7 Iunie 2013, 'TimTED' - Universitatea de Vest, Timisoara

Facilitat de: Liliana Harding, PhD
University of East Anglia

(Cu multumiri participantilor si lingvistilor pentru
sugestiile aditionale. Toate erorile de forma sau
continut raman ale autoarei.)

Ce abordam?



- ❧ Clarificam scopul **scrierii** academice
- ❧ Revizuim standardele folosite in limbajul economic
- ❧ Consideram etapele de diseminare a ideilor academice

Ce abordam?



- ✧ Introducem surse si publicatii de referinta pentru scrierea economica
- ✧ Dezbatem:
 - ✧ rolul recenziilor si recenzorilor
 - ✧ rolul colaborarii academice
 - ✧ limba de comunicare

Punct de vedere:



*'A scrie inseamna a cerceta; iar
in economie chiar mai mult decat
in stiintele exacte.'*



De ce sa scriu?

DISCUTA cu persoana de langa tine

si

Feedback pentru toata lumea

Ceva de adaugat? *A scrie* *inseamna:*

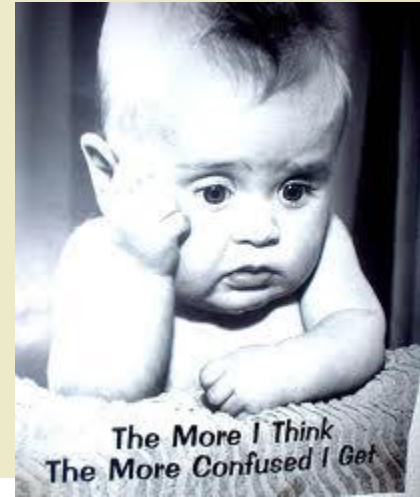
- ❧ A imi organiza ideile
- ❧ A invata
- ❧ A explica pentru ca interlocutorul sa inteleaga ce am gandit eu
- ❧ A prezenta cu claritate ceea ce stim
- ❧ A finaliza o dizertatie/o carte/un articol
- ❧ A comunica cu o audienta cat mai larga
- ❧ A deschide un dialog cu o comunitate de gandire
- ❧ A pregati material pentru publicatie in sprijinul carierei academice
- ❧ A planui noi proiecte de cercetare



De ce NU scriu?

Scrie (☺) un paragraf/doua pe aceasta tema.
si ...

Discuta cu cei din jurul tau concluziile.



Reteta succesului?



- ❧ Nu astepta pana ai terminat 'cercetarea' (incluzand: *cititul*, modelul, ganditul...acesta fiind echivalent cu scrisul tau)

Dar mai cu seama ai nevoie de:

- ❧ Un *loc* comod
- ❧ O hartie si un creion/ un computer/ un i-pad, etc.



Daca imi lipseste increderea?



1. Esti doar unul intre multi, multi altii!
2. Recunosti ca orice de calitate se cladeste pe baza de efort indelungat?
3. Consolarea? La finalul unui 'edificiu', noile sovaieli te vor indrepta spre un nivel mai bun al produsului viitor! (adaptat dupa McCloskey, 1985)

Problema reala a scrierii economice?



Conform studiului lui Colander (2009)
cuprinzand doctoranzi in economie:

- ❧ Cunosterea economiei e considerata de catre acestia ca neimportanta in cazul a:
 - ❧ 42% din respondenti in Europe si
 - ❧ 51% in SUA!

Actitivate:



✧ Scrieti un paragraf despre o tema care NU va intereseaza!

Am glumit.... :

Actitivate:



- ☞ Notati pe o foaie de hartie (ori alt suport la indemana) 1-3 CUVINTE ce sintetizeaza subiectul de cercetare ce va intereseaza in principal.
- ☞ Acum scrieti timp de 5 minute despre acest subiect.

Conditia necesara:



*A scrie pentru a comunica IDEI
despre realitatea economica.*

Cheia succesului?



‘Regula de trei simpla’ a scrierii
academice (vezi si Thomson, 2011)

❧ Simplitate

❧ Claritate

❧ Unitate

Cititorii au optiunea de 'exit'

A scrie inseamna a comunica unei audiente determinate. Deci:

- ☞ Nu pierde vremea cititorului
- ☞ Nu crea obstacole cititorului in fluenta citirii
- ☞ Nu folosi notatii distincte pentru acelasi concept, de dragul varietatii lingvistice
- ☞ Nu folosi mai multe cuvinte decat sunt strict necesare (e.g. procesul de dezvoltare economica in loc de 'dezvoltarea economica')

Cititorii au optiunea de 'exit'

Si cateva puncte de notat:

- ⌘ Prezinta de la bun inceput care e contributia lucrarii tale in contextul tematicii abordate
- ⌘ Nu evita sa introduci conceptele utile
- ⌘ Repeta ideile centrale si clarifica-le
- ⌘ Foloseste cuvinte acolo unde 'hieroglifile' nu sunt necesare

Activitate



- ☞ Citeste articolul sugerat de noi (in limba engleza), publicat in **Times Higher Education**, la 23.05.2013: *'Take the rough with the smooth'*, de Adrian Furnham – cu privire la procesul de revizuire a articolelor trimise spre publicare in reviste academice
- ☞ Acum parafrazeaza in cateva randuri ideea centrala a articolului. (Fii pregatit(a) sa dai unui coleg paragraful pentru a-l citi si discuta.)

Scrie pentru a publica:



- ❧ Scrie si rescrie, avand ca model articole academice ale caror calitate o apreciezi.
- ❧ Tine cont de articolele de referinta pe care le-ai citat pentru a-ti fundamenta cercetarea si revista academica care le citeaza cel mai des.

Scrie pentru a publica:



- ❧ Cauta detaliile acestei reviste, unde cerintele pentru publicare apar online.
- ❧ Revizuieste lucrarea ta pentru a o incadra pe cat posibil in formatul revistei.

Scrie pentru a publica:



- ⌘ Prezinta cercetarea in seminarii interne si externe (multumim pentru prezentarile la TimTED 2013!)
- ⌘ Rescrie si nu pierde timpul altora cu lipsa ta de atentie
- ⌘ Cere sfatul conducatorului de doctorat, colegilor, altor cercetatori cunoscuti care pot sa iti dea sugestii pentru imbunatatirea lucrarii

Scrie pentru a publica:



- ✎ Editeaza (**iar daca nu ai scris in limba nativa** considera un buget pentru **editare profesionala**, de catre un nativ cu cunostinte economice)
- ✎ Trimite lucrarea revistei identificate

Criteria de evaluare sugerate recenzorilor



Vezi de ex. formularul distribuit de noi si criteriile tipice pentru reviziile articolelor incluse (alte detalii despre recenzii sunt de ex. la: <http://www.elsevier.com/reviewers/home>)

Scrie pentru a publica:



- ☞ Asteapta raspunsul editorului, iar apoi pe cel al revizorilor (2-3 identificati de tine sau editor, dar in corespondenta doar cu editorul)
- ☞ Contacteaza editorul daca nu ai nici un raspuns in 1/2 de an!
- ☞ DE CELE MAI MULTE ORI recenzorii sugereaza respingerea documentelor primite, sau confirma interesul spre publicare CU AMENDAMENTE

Scrie pentru a publica:



- ∞ Rescrie, modificand unde este rezonabila tot ce s-a sugerat de recenzori
- ∞ Noteaza toate sugestiile primite pentru modificare de la recenzori si raspunde punct cu punct acestora, sugerand unde ai facut modificarile si incluzand o scrisoare succinta catre editor

Scrie pentru a publica:



✎ Retrimite lucrarea spre publicare, unde a fost acceptata dupa rectificari

✎ Unde a fost respinsa lucrarea, considera alte reviste care ar fi potrivite pentru publicare

(dar rescrie ce crezi ca este necesar, in urma corespondentei cu editorul la revista initiala)

Liste de publicatii



☞ Lista Publicatii agreate de FEAA, UVT:

http://www.feaa.uvt.ro/fisiere/cercetare/Lista_revisite_agreate_FEAA_Iunie_2012.pdf

☞ Lista Publicatii Economice, Keele University – UK:

<http://www.uncp.edu/home/ashraf/Journal%20Rankings/Keele%20Econ%20Journal%20Ranks.pdf>

(actualmente disponibila doar indirect)

☞ Lista Publicatii in domeniul Administrarii Afacerilor – the Association of Business Schools:

<http://www.bizschooljournals.com/> (vezi si arhiva)

Revista academica: *exemplu*

∞ Revista academica si cerintele acesteia:

E.g. *Revista Transilvana de Stiinte Administrative*

<http://www.rtsa.ro/index.php> (database indexed in English version)

∞ Considera structura aricolelor (Vezi de exemplu articolul sugerat de noi si semnat de C. I. Joldos, in *RTSA*, iulie 2011)

Articolul economic: un exemplu

☞ Considera acum un articol economic din revista propusa si observa 'scrierea economica'

Exemplul de mai jos se refera la deficitul bugetar, dar urmareste doar scrierea propriu-zisa:

<http://www.rtsa.ro/files/TRAS-26Special-2010-5Moldovan-Pavel-Mihaly.pdf>

Further writing (in English/Romanian)



An example from the same review, in English, on universities, communities and gender:

<http://rtsa.ro/en/files/TRAS-SI-2012-7MACARIE,%20MOLDOVAN.pdf>

OTHERS:

☞ Review of Economics & Business Studies:

<http://www.rebs.ro/> (publishing articles of doctoral students, based in Iasi)

☞ ECOL (contributii romanesti fundamentate in

scoala austriaca <http://www.ecol.ro/arhiva/articol>)

Sceptic(a) cu privire la procesul de publicare?



- Nu dispera, procesul nu este ideal, dar nici ireparabil
- Si mai ales, considera avantajul multitudinii de reviste internationale pe piata nelimitata a ideilor bune

Activitate (facultativa)



∞ **'The unchallenged dominance of English should be understood in terms of its pros and cons.'**

(Brian Bloch, THE, 14.02.2013, p. 19)

A SE DISCUTA....

In fine, tine minte!



'[...] daca sfaturile valoroase spre a genera si aranja ideile academice bune ar fi usor de procurat, am fi cu totii Ronald Coase ori Paul Samuelson' (originalul in engleza - McCloskey, 1985, p. 195)

Alte referinte



- ❧ **Colander, David C.** 2009. *The Making of a European Economist*. Cheltenham: Edward Elgar.
- ❧ **Hamermesh, Daniel S.** 1992. 'The Young Economist's Guide to Professional Etiquette', in *The Journal of Economic Perspectives*. Vol 6(1). Winter 1992. pp. 169-79.
- ❧ **McCloskey, Deirdre N.** 1985. 'Economical Writing', in *Economic Inquiry*. Vol. 23:2. April. Pp. 187-222 (also an e-book with this name)
- ❧ **Thomson, William.** 2011. *A guide for the Young Economist*. 2nd ed. Cambridge and London: The MIT Press.